

Sony Ericsson

РЪКОВОДСТВОТО за потребителя

R300

Поздравления за закупуването ви на Sony Ericsson R300. За допълнително съдържание на телефона отидете на www.sonyericsson.com/fun. Регистрирайте се сега, за да получите безплатно онлайн място за съхранение и специални оферти на www.sonyericsson.com/myphone. За поддръжка на продукта отидете на www.sonyericsson.com/support.

Символи за инструкции

В това ръководство за потребителя се появяват следните символи за инструкции:

> Използвайте навигационния клавиш или клавиша за избор, за да превъртите и изберете.

⦿ Натиснете навигационния клавиш в центъра.

◀ Натиснете навигационния клавиш наляво.

▶ Натиснете навигационния клавиш надясно.

▲ Натиснете навигационния клавиш нагоре.

▼ Натиснете навигационния клавиш надолу.

! Забележка

💡 Съвет

⚠ Внимание

📶 Показва, че дадена услуга или функция зависи от мрежата или абонамента. Поради това в телефона може да не се съдържат всички менюта или функции. За повече информация се обърнете към вашия мрежов оператор.

Подготовка на телефона

За поставяне на SIM картата и батерията:



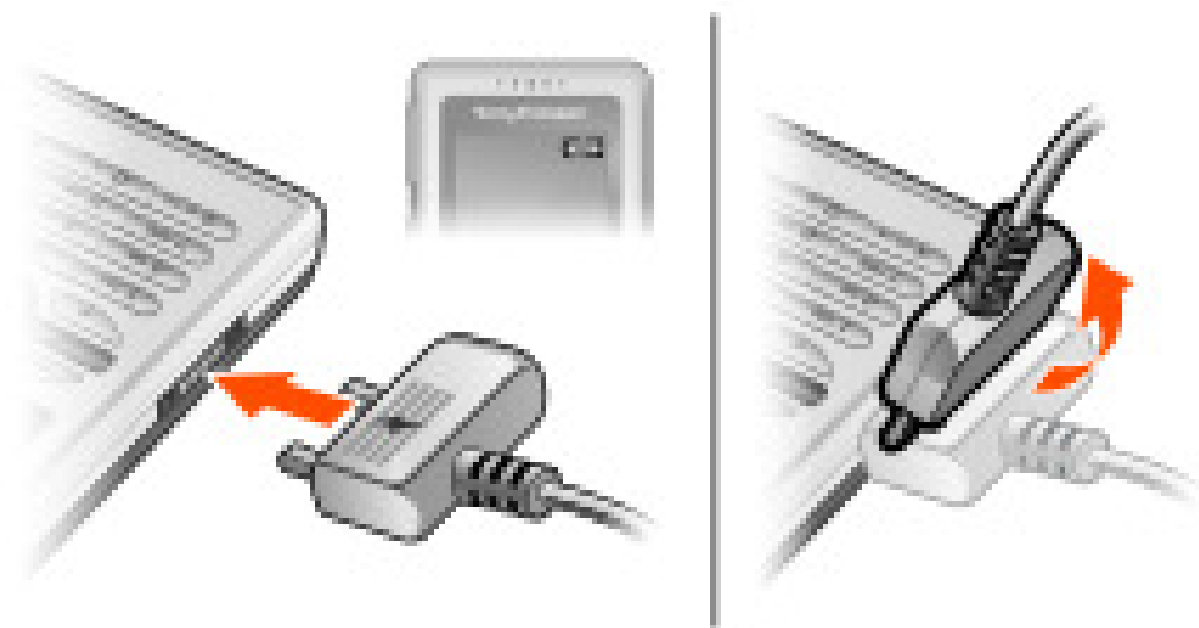
- 1 Свалете капачето на батерията. Плъзнете SIM картата в отделението ѝ с контактите, сочещи надолу.



- 2 Поставете батерията с етикета нагоре и така, че съединителите да са един към друг. Поставете обратно капачето на батерията, както е показано на фигурата.

! *Не насилвайте капачето на батерията на място. Поставете капачето на батерията внимателно на телефона и го затворете.*

За зареждане на батерията



- 1 Батерията на телефона е частично заредена, когато го купите. Свържете зарядното устройство към телефона. Отнема около 2,5 часа за пълно зареждане на батерията. Натиснете клавиш, за да активирате екрана.
- 2 Извадете зарядното устройство, като наклоните щепсела нагоре.

! Можете да използвате вашия телефон по време на зареждане. Можете да зареждате телефона 2,5 часа или по-малко. Прекъсване на зареждането няма да повреди батерията.

За включване на телефона:

- 1 Натиснете и задръжте .
- 2 Въведете своя ПИН, ако бъде поискано. За поправяне на грешките, натиснете .
- 3 Изберете **OK**.
- 4 Изберете език.
- 5 Въведете датата и часа и изберете **Запиши**.



За изключване на телефона:

- Натиснете и задръжте .

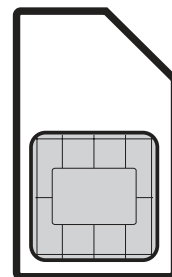
ГОТОВНОСТ

След като включите телефона и въведете вашия ПИН, името на оператора ще се появи на екрана. Това се нарича готовност. Сега можете да извършвате и приемате повиквания:

SIM и ПИН

SIM карта

SIM (Subscriber Identity Module – Модул за самоличност на абоната) картата, която сте получили от мрежовия оператор, съдържа информация за вашия абонамент. Преди поставяне или изваждане на SIM карта винаги изключвайте телефона и изваждайте зарядното устройство.



💡 Можете да запишете информацията за контактите на вашата SIM карта, преди да я извадите от вашия телефон. Контактите може също да се записват в паметта на телефона. Вж. *Контакти* на стр. 15.

ПИН код

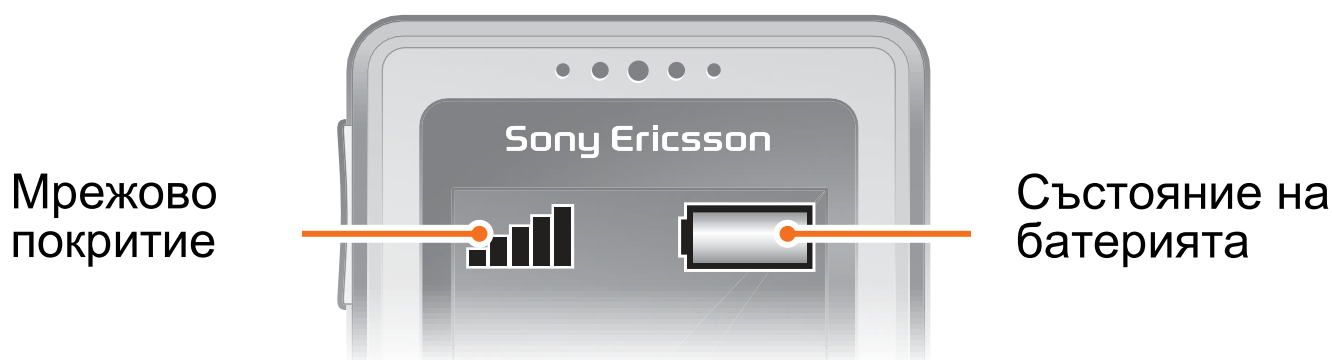
За да активирате услугите във вашия телефон, може да ви е необходим ПИН (Персонален идентификационен номер). Своя ПИН получавате от мрежовия си оператор. Всяка цифра от ПИН кода се появява като *, освен ако кодът не започва със същите цифри, както и номер за спешни повиквания, например 112 или 911. Можете да виждате и повиквате номер за спешни повиквания, без да въвеждате ПИН код .

! Ако въведете вашия ПИН код неправилно три пъти подред, появява се **ПИН е блокиран. За деблокиране въведете своя PUK код, даден от оператора.** За да я деблокирате, ще трябва да въведете своя PUK (Personal Unblocking Key Code, Личен ключ за деблокиране).

Общ преглед на телефона



Мрежово покритие



Лентичките на мрежата показват силата на сигнала на GSM мрежата. Опитайте да смените местоположението си с друго, в случай че имате проблеми с извършването на повиквания и мрежовото покритие е слабо. Няма мрежа означава, че не се намирате в обсега на мрежа.

■■■■ = Добро мрежово покритие

■■■■ = Средно мрежово покритие

Състояние на батерията

■■■■ = Батерията на телефона е напълно заредена

■■■■ = Батерията на телефона е изтощена

Преглед на менютата

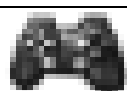


Органайзър

Файл мениджър, Аларми, Календар, Задачи, Бележки, Таймер, Хронометър, Калкулатор

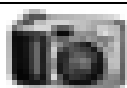


Интернет



Забавления

TrackID™, Мои игри, Звукозапис

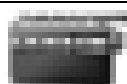


Камера



Съобщения

Писане на ново, Входящи, Гласова поща, Чернови, Изходящи, Изпратени, Записани, Шаблони, Настройки



FM радио



Повик.*



Всички



Отговорени



Набирани



Пропуснати



Контакти

Нов контакт



Настройки*



Общи



Звуци и
сигнали



Дисплей



Повиквания



Свързване

Някои икони и менюта, описани в този документ, може да са различни, в зависимост от оператора, мрежата и абонамента.

* Можете да използвате бутона за навигация, за да преминавате между разделите в подменютата.

Икони на екрана

Тези икони може да се появяват на екрана.

Икона Описание



Икона на батерията Напълно зелена батерия означава, че телефонната батерия е напълно заредена.



Пропуснали сте повикване.



Активирано е пренасочване на повикванията.



Телефонът е в безшумен режим.



Клавиатурата е заключена.



Получили сте ново текстово съобщение.



Получили сте ново картинно съобщение.



Свързано е устройство „свободни ръце“.



Активирана е аларма.



Текущ разговор



Високоговорителят е включен.



Радиото работи



Функцията Bluetooth е активирана

Навигация

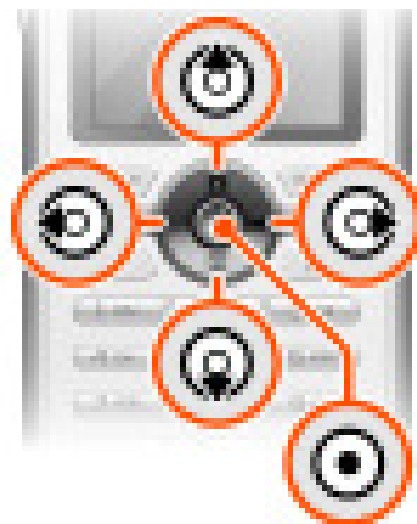
Основните менюта са показани като икони. Някои от под менютата включват раздели.

За придвижване в менютата:

- 1 От готовност, натиснете , за да изберете **Меню**.
- 2 Натиснете , , , , за да преминавате през менютата.

За да изберете действия върху екрана

- Натиснете който и да е от клавишите за избор или .



За преминаване между разделите

- Преминаване към раздел чрез натискане на  или .

За връщане в режим на готовност:

- Натиснете .

За заключване на клавиатурата:

- Натиснете  и изберете **Закл.**

! *Международният номер за спешни повиквания 112 може да се набира дори и при заключена клавиатура.*

За отключване на клавиатурата:

- Натиснете  и изберете **Откл.**

За задаване на телефона на безшумен:

- Натиснете и задръжте .

За изтриване на елементи

- Натиснете , за да изтриете елементи като номера, писма и снимки.

Бързи клавиши

Можете да използвате бързите клавиши на клавиатурата, за да отидете директно на някое меню.

За да използвате бързите клавиши на клавиша за навигация

- Натиснете , за да създадете съобщение.
- Натиснете , за да преминете към камерата.
- Натиснете , за да включите радиото.
- Натиснете , за да отидете в контакти.

За да използвате бързия клавиш

- Натиснете , за да **Добав.**, **Изтрий**, **Прем.** или използвайте бързи клавиши.

Повикване

Трябва да включите телефона и да сте в обсега на мрежа.

За извършване на повикване:

- 1 От готовност въведете регионалния код и телефонен номер.
- 2 Натиснете .

За завършване на повикване:

- Натиснете .

За отговаряне на повикване:

- Натиснете .

За отказване на повикване:

- Натиснете .



За промяна на силата на звука

във високоговорителя по време на разговор:

- От лявата страна на телефона, натиснете клавишите за сила на звука нагоре и надолу.

За изключване на звука на микрофона по време на повикване

- Натиснете и задръжте .
- Натиснете и задръжте  отново за възобновяване.

За изключване на тона на звънене при получаване на повикване:

- Натиснете , без да отговаряте на повикването.

За включване на високоговорителите по време на повикване:

- Изберете **Вс.вкл.**



Докато използвате високоговорителя, не дръжте телефона до ухото си. Това може да увреди слуха ви.

За повиквания в чужбина

- 1 От готовност натиснете и задръжте , докато на екрана се появи знак +.
- 2 Въведете кода на страната, регионалния код (без водещата нула) и телефонния номер.
- 3 Натиснете .

За проверка на пропуснатите повиквания

- Когато се покаже **Пропуснати повиквания:**, изберете **Да**.
За да повикате номер, преминете към номера и натиснете .

Списък на повикванията

Можете да видите информация за последните повиквания.

За преглед на списъка на повикванията

- От готовност натиснете .

За повикване на номер от списъка на повикванията:

- 1 От готовност натиснете .
- 2 Преминете към името или номера и натиснете .

За изчистване на списъка на повикванията

- 1 От готовност натиснете .
- 2 Преминете към **Всички** раздела и изберете **Опции > Изтрий всички**.

Контакти

Информацията може да се запази в паметта на телефона или на SIM картата. Можете да копирате контакти от паметта на телефона в SIM картата и обратно.

 Вж. Въвеждане на текст на стр. 29.

За добавяне на контакт:

- 1 От готовност изберете .
- 2 Преминете към **Нов контакт** и изберете **Добав.**
- 3 Изберете **Добав.** за да въведете името и изберете **ОК.**
- 4 Преминете към **Нов номер:** и изберете **Добав.**
- 5 Въведете номера и изберете **ОК.**
- 6 Изберете опция за номер.
- 7 Преминете между разделите и изберете полета, за да добавите информация.
- 8 Изберете **Запиши.**

 Във всички номера в телефонния указател въвеждайте знака + и кода на страната. Така те могат да се използват в чужбина и у дома. Вж. За повиквания в чужбина на стр. 14.

За повикване на контакт:

- 1 От готовност натиснете .
- 2 преминете към или въведете първите букви на контакта.
- 3 Натиснете .

За редактиране на контакт:

- 1 От готовност натиснете .
- 2 Преминете към контакта и изберете **Опции** > **Редакт. конт.**
- 3 Преминете между разделите, редактирайте информацията и изберете **Запиши**.

За изтриване на контакт:

- 1 От готовност натиснете .
- 2 Преминете към контакта и натиснете .

За копиране на всички контакти в SIM картата:

- 1 От готовност натиснете .
- 2 Преминете към **Нов контакт** и изберете **Опции**
> **Разширени** > **Копиране на SIM** > **Копира всички**.

За преглед и редактиране на вашите телефонни номера

- 1 От готовност натиснете .
- 2 Преминете към **Нов контакт** и изберете **Опции** > **Спец. номера** > **Мои номера**.
- 3 Изберете опция.

Вашият телефон има радио, а устройството „свободни ръце“ работи като антена.



За слушане на радио:

1. Свържете устройството за свободни ръце към телефона.
2. От готовност натиснете .

За включване на високоговорителя

- Когато радиото работи, изберете **Опции > Вкл. високог.**

! *Не използвайте вашия телефон като радио на места, където това е забранено.*

За превключване на АМ.

- Когато радиото работи, изберете **Опции > Превкл. на АМ.**

! *Когато слушате АМ радио, трябва да използвате устройството „свободни ръце“, включено в комплекта с телефона.*

За промяна на силата на звука

- Когато радиото работи, натиснете нагоре и надолу клавишите за сила на звука, които се намират върху лявата страна на телефона.

Търсене на канали

За автоматично търсене на канали

- Когато радиото работи, изберете .

За ръчно търсене на канали

- Когато радиото работи, изберете  или .

За превключване между предварително настроените канали

- Когато радиото работи, изберете  или .

Записване на каналите

Можете да запишете до 20 предварително настроени канали.

За записване на радио канал в списъка с канали

- 1 Когато сте намерили радио канал, изберете **Опции** > **Канали** > **Запис**.
- 2 Изберете **Вмъкни**.

За избиране на записаните канали

- 1 От готовност натиснете .
- 2 Изберете **Опции** > **Канали** > **Канали**.
- 3 Изберете радио канал.

За записване на радио канал към клавиш за предварително настройване на радиото

- 1 Когато сте намерили радио канал, изберете **Опции** > **Нас. радио кл.**
- 2 Изберете радио клавиш от списъка > **Добав.**
- 3 Изберете **Добав.** за добавяне на канал към списъка с канали.

За избиране на радио канал, записан към клавиш за предварително настройване на радиото

- Натиснете който и да е от клавишите за предварително настройване на радиото ,  или .

За да използвате концертен звук

- Когато радиото работи, изберете .
- За деактивация **Концерт. звук** и превключване на **Нормал. ефект**, натиснете  отново.



Използвайте **Концерт. звук** за по-добро усещане при слушането.

За използване на регулатор на силата на звука

- Когато радиото работи, изберете **Опции > Вкл. високог.** и натиснете .
- За деактивация **Повиш. сил. зв.** и превключване на **Нормал. ефект**, натиснете  отново.



Използвайте **Повиш. сил. зв.** в шумна среда, за да максимизирате силата на звука от високоговорителя.



Нагласете силата на звука внимателно, когато използвате **Повиш. сил. зв.**, за да избегнете нива на силата на звука, които биха могли да повредят слуха ви.

За записване на радио

- Когато радиото работи, изберете **Опции > Запис на радио** за стартиране на записването и изберете **Запис** за спиране и запис на записаното. Радио записът се записва в **Опции > Мои радио зап.**



Изберете **Опции > Настройки > Кач. на запис** и изберете между **Нормално кач.** или **Вис. качество.**



Тази услуга не е налична във всички страни. Където тази услуга е налична, можете да я използвате само за възпроизвеждане в по-подходящ момент във времето.

За задаване на радиото като сигнал на алармата

- 1 От готовност изберете **Меню > Органайзър > Аларми.**
- 2 Преминете към аларма и изберете **Редакт.**
- 3 Преминете към  раздел.
- 4 Преминете към **Сигн. на аларма: > Редакт.**
- 5 Изберете **Радио.** Последният използван радио канал ще бъде използван като сигнал на алармата.
- 6 Изберете **Запиши.**

! *Оставете устройството „свободни ръце“ поставено в телефона, когато избирате радио като сигнал на алармата. Радио сигнала на алармата ще звучи през високоговорителя.*

За изход от радиото:

- Когато радиото работи, изберете .

За минимизиране на радиото на екрана

- Изберете **Опции > Минимизиране.**
- За възстановяване на радиото на екрана, от готовност натиснете .

За изключване на радиото, когато е минимизирано.

- От готовност, натиснете  и натиснете .

Текстови съобщения (SMS)



Номерът на вашия център за услуги се предоставя от вашия доставчик на услуги и е записан на SIM картата. Ако това не е така, трябва да въведете номера сами.

За задаване на номер на център за услуги

- 1 От готовност изберете **Меню** > **Съобщения** > **Настройки** > **Text message** > **Централа**. Номерът е показан, ако е записан на SIM картата.
- 2 Ако няма номер и въведете номера, включително международния знак „+“ и кода на страната.
- 3 Изберете **Запиши**.



Вж. Въвеждане на текст на стр. 29.

За записване и изпращане на текстово съобщение:

- 1 От готовност натиснете .
- 2 Изберете **Text message**. Въведете съобщението и изберете **Прод.**
- 3 Изберете получател (**Въвед. тел. №** или **Търсене в Конт.**) и изберете **Изпр.**

За да видите получено текстово съобщение:

- 1 **Получено текстово съобщение** се появява. Изберете **Да**.
- 2 Преминете към непрочетеното съобщение и изберете **Прегл.**

Картинни съобщения (MMS)

Картинните съобщения може да съдържат текст, снимки, звукови записи и приложения.



- ! *Трябва да зададете MMS профил и адреса на вашия сървър за съобщения. Ако не съществува никакъв MMS профил или сървър за съобщения, можете да получите автоматично всички настройки от вашия мрежов оператор или на www.sonyericsson.com/support.*

За създаване и изпращане на картинно съобщение

- 1 От готовност натиснете .
- 2 Изберете **Карт. съобщ.**
- 3 Въведете текст. За добавяне на елементи към съобщението, натиснете , преминете  и изберете елемент.
- 4 Когато съобщението е готово, изберете **Продължаване**.
- 5 Изберете получател (**Въведете имейл**, **Въвед. тел. №** или **Търсене в Конт.**) и изберете **Изпращ.**

- ! *Изпращащият и получащият телефони трябва да имат абонаменти, които поддържат картинни съобщения.*

Камера

Вашият телефон има цифрова камера за правене и изпращане на снимки. Снимките от камерата се запазват във **Меню** > **Органайзър** > **Файл мениджър** > **Фотоалбум**. Форматът е JPEG.

! Снимките, изтеглени чрез картинно съобщение, интернет или Bluetooth™ безжична технология, се записват в **Картини**.

За стартиране на камерата и правене на снимка:

- 1 От готовност натиснете .
- 2 Изберете **Снимка** за правене на снимка.
- 3 Снимката автоматично се записва в **Фотоалбум**.

За изтриване на записана снимка

- 1 От готовност изберете **Меню** > **Органайзър** > **Файл мениджър** > **Фотоалбум**.
- 2 Преминете към снимката и натиснете .

За изпращане на записана снимка като картинно съобщение:

- 1 От готовност изберете **Меню** > **Органайзър** > **Файл мениджър** > **Фотоалбум**.
- 2 Преминете към снимка и изберете **Опции** > **Изпращане** > **Като карт.сбщ.**
- 3 Изберете **Продължаване**.
- 4 Изберете получател (**Въведете имейл**, **Въвед. тел. №** или **Търсене в Конт.**) и изберете **Изпращ.**

 Вж. За изпращане на снимка чрез Bluetooth на стр. 28.

Още функции

TrackID™

TrackID™ е безплатна услуга за разпознаване на музика. Търсене на имена на песни, изпълнители и имена на албуми. Трябва да са налични необходимите настройки във вашия телефон. Вж. *Интернет* на стр. 24.

 За информация, свързана с разходите, свържете се с вашия доставчик на услуги.

За търсене на информация за песен

- Когато чуete песен през високоговорителя, от готовност изберете **Меню** > **Забавления** > **TrackID™**.

Интернет

Необходими са ви правилните настройки във вашия телефон. Ако настройките не са в телефона ви, можете:

- Да получите настройките в текстово съобщение (SMS) от вашия мрежов оператор.
- На компютър, отидете на www.sonyericsson.com/support и поискайте текстово съобщение с настройките.

За да изберете интернет профил

- От готовност изберете **Меню** > **Настройки** > **Свързване** раздел > **Интернет настр.** > **И-нет профили**. Изберете профил.

За стартиране на браузъра

- 1 От готовност изберете **Меню** > **Интернет**.
- 2 Изберете **Опции** > **Отиди**.
- 3 Изберете опция.

За изход от браузъра.

- Когато работите с браузъра, изберете **Опции** > **Изход браузър**.

Файлов диспечер

Можете да използвате файловия диспечер за работа с файлове, записани в паметта на телефона.

За преглед на информацията относно файлове

- 1 От готовност изберете **Меню** > **Органайзър** > **Файл мениджър**.
- 2 Намерете файл и изберете **Опции** > **Информация**.

За преместване на файл във файловия диспечер

- 1 От готовност изберете **Меню** > **Органайзър** > **Файл мениджър**.
- 2 Намерете файл и изберете **Опции** > **Раб. с файла** > **Преместване**.
- 3 Изберете опция.

За изтриване на файл от файловия диспечер

- 1 От готовност изберете **Меню** > **Органайзър** > **Файл мениджър**.
- 2 Намерете файла и изберете .

Памет

Можете да свържете телефона си към компютър с USB кабел, за да прехвърлите файлове като използвате **Запам. данни**.

! *Използвайте само USB кабел, който се поддържа от телефона ви. Не премахвайте USB кабела от вашия телефон по време на трансфер на файлове, защото това може да повреди паметта на телефона.*

За използване на паметта

- 1 Свържете USB кабел към телефона и компютъра. Телефонът ще се изключи в този режим и ще се рестартира, когато връзката с USB кабела е прекъсната.
- 2 **Телефон:** Изберете **Да** за да потвърдите памет сесията.
- 3 **Компютър:** Отворете папката на преносимия диск, за да виждате папките в телефона.
- 4 Влачете и пускайте файлове между телефона и компютъра.

За безопасно прекъсване на връзката с USB кабела.

- 1 **Компютър:** Кликнете с десен бутон върху иконата на преносимия диск и изберете Изваждане.
- 2 **Телефон:** Прекъснете връзката с USB кабела, когато на телефона се покаже следното съобщение: **Край на сес. с външна памет. Сега е безопасно да извадите USB кабела.**

Bluetooth™ безжична технология

Bluetooth™ безжична технология прави възможни безжичните връзки с други Bluetooth устройства, като например Bluetooth слушалки. Вие можете:

- Свържете се с няколко устройства едновременно.
- Обмен на елементи.

! Препоръчителното максимално разстояние между две Bluetooth устройства е 10 метра (33 фута), без никакви плътни обекти между тях.

За включване на Bluetooth функцията

- От готовност изберете **Меню > Настройки > Свързване** раздел > **Bluetooth > Включване**.

! Моля, проверете дали местните законови регулации ограничават употребата на Bluetooth безжична технология. Ако не е разрешена, трябва да се уверите, че Bluetooth функцията е изключена.

За показване или скриване на вашия телефон.

- От готовност изберете **Меню > Настройки > Свързване** раздел > **Bluetooth > Видимост > Показвай тел.** или **Скрий тел.**

! Ако настроите на скриване, другите устройства няма да могат да идентифицират вашия телефон, използвайки Bluetooth безжична технология.

За свързване на устройство с вашия телефон

- 1 От готовност изберете **Меню > Настройки > Свързване** раздел > **Bluetooth > Мои устройства > Ново устройство**, за да търсите за налични устройства.
- 2 Изберете устройство от списъка. Въведете парола, ако се изисква.

Свързване на телефона ви с Bluetooth „свободни ръце“

- 1 От готовност изберете **Меню > Настройки > Свързване** раздел > **Bluetooth > Свободни ръце**.
- 2 Изберете **Да** ако свързвате Bluetooth „свободни ръце“ за пръв път или изберете **Свободни ръце > Мои уст.св. ръце > Ново уст.св.ръце**, ако се свързвате с друго Bluetooth „свободни ръце“. Уверете се, че вашето устройство „свободни ръце“ е готово за свързване.

За получаване на елемент

- 1 **Меню > Настройки > Свързване** раздел > **Bluetooth > Видимост > Показвай тел**.
- 2 Когато получите елемент, следвайте инструкциите, които се появяват.

За изпращане на снимка чрез Bluetooth

- 1 От готовност изберете, например **Меню > Органайзър > Файл мениджър > Фотоалбум**.
- 2 Преминете към снимка и изберете **Опции > Изпращане > Чрез Bluetooth**.

Въвеждане на текст

Има два метода за въвеждане на текст: многоударно въвеждане на текст или метод на въвеждане с прогнозиране

-  Чрез използване на метод на въвеждане с прогнозиране, трябва да натиснете всеки клавиш само веднъж. Продължете да изписвате думата, дори и ако изглежда грешна. Телефонът използва речник за разпознаване на думата след въвеждането на всички букви.

За въвеждане на текст с помощта на многоударно въвеждане:

- Натиснете  –  докато се появи желаният знак.
- Натиснете  за добавяне на интервал.
- Натиснете  за въвеждане на пунктуационни знаци.

За въвеждане на текст с използване на метод на въвеждане с прогнозиране

- Например, ако искате да напишете думата „Land“, натиснете , , , .
- Ако показаната дума или знак за пунктуация са тези, които искате, натиснете , за да приемете и добавите интервал. За да приемете думата без добавяне на интервал, натиснете .
- Ако показаната дума или знак за пунктуация не са тези, които искате, натиснете няколкократно  или , за да видите алтернативни думи.

За добавяне на дума в речника

- Когато пишете съобщение, изберете **Опции > Изписв. дума**.
- Въведете думата като използвате метода на многоударното въвеждане и изберете **Вмъкни**.

Как да се използват клавишите

- За промяна на метода на въвеждане, натиснете и задръжте .
- За превключване между главни и малки букви, натиснете .

- За промяна на езика за писане, натиснете и задръжте (# _ .
- За изтриване на знаци, натиснете (C). За изтриване на цяла дума, натиснете и задръжте (C).
- За въвеждане на цифри, натиснете и задръжте (0 +) – (9).

Аларми

Можете да зададете звук или радио като алармен сигнал. Алармата звучи, дори и когато телефонът е изключен.

За задаване на алармата

- 1 От готовност изберете **Меню** > **Органайзър** > **Аларми**.
- 2 Преминете към аларма и изберете **Редакт**.
- 3 Преминете към **Час** и изберете **Редакт**.
- 4 Въведете час и изберете **ОК** > **Запиши**.

За задаване на сигнала на алармата

- 1 От готовност изберете **Меню** > **Органайзър** > **Аларми**.
- 2 Преминете към аларма и изберете **Редакт**.
- 3 Преминете към  раздел.
- 4 Преминете към **Сигн. на аларма** и изберете **Редакт**.
- 5 Намерете и изберете алармен сигнал. Изберете **Запиши**.

За заглушаване на алармата

- Когато алармата звучи, натиснете който и да е клавиш.
- За повтаряне на алармата, изберете **Дрям**.

За изключване на алармения сигнал

- Когато прозвучи алармата, изберете **Изкл**.

Тонове на звънене и теми

Използвайте теми, за да смените облика на екрана.

За избор на мелодия

- От готовност изберете **Меню** > **Настройки** > **Звуци и сигнали** раздел > **Тон. на звън** и изберете тон на звънене.

За задаване на силата на тона на звънене

- От готовност изберете **Меню** > **Настройки** > **Звуци и сигнали** раздел > **Сила на звънене** и изберете опция.

За настройка на вибриращата аларма

- От готовност изберете **Меню** > **Настройки** > **Звуци и сигнали** раздел > **Вибрир. аларма** и изберете опция.

За задаване звука на клавишите

- От готовност изберете **Меню** > **Настройки** > **Звуци и сигнали** раздел > **Звук на клав.** и изберете опция.

За избор на тема

- От готовност изберете **Меню** > **Настройки** > **Дисплей** раздел > **Теми** и изберете тема.

За използване на снимка от камерата като фон

- От готовност изберете **Меню** > **Органайзър** > **Файл мениджър** > **Фотоалбум**.
- Преминете към снимка и изберете **Опции** > **Използ. като** > **Фон**.

Спешни повиквания

Вашият телефон поддържа международните номера за спешни повиквания, например 112 и 911. Тези номера обикновено може да се използват за спешни повиквания във всяка страна, със или без SIM карта, ако се намирате в обсега на GSM мрежа.

За извършване на спешно повикване

- От готовност въведете 112 (международния спешен номер) и натиснете .

За показване или редактиране на местните номера за спешни повиквания

- 1 От готовност натиснете .
- 2 Преминете към **Нов контакт** и изберете **Опции** > **Спец. номера** > **Спешни номера**.

Заклучване на SIM картата

Заклучването на SIM картата защитава от непозволено използване само вашия абонамент, а не самия телефон. Ако смените SIM картата, телефонът с новата SIM карта ще работи. Повечето SIM карти са заключени в момента на покупката. Ако заключването на SIM е задействано, трябва при всяко включване на телефона да въвеждате ПИН (Персонален идентификационен номер). Ако въведете вашия ПИН код неправилно три пъти подред, SIM картата се блокира. Това се индикира със съобщението **ПИН е блокиран. За деблокиране въведете своя PUK код, даден от оператора.** За да я деблокирате, ще трябва да въведете своя PUK (Personal Unblocking Key Code, Личен ключ за деблокиране). Вашите кодове ПИН и PUK се предоставят от вашия мрежов оператор.

! Ако съобщението **Грешен ПИН Оставащи опити:** се появи, когато редактирате своя ПИН код, значи сте въвели своя ПИН или ПИН2 код неправилно.

За деблокиране на вашата SIM карта

- 1 Когато се покаже **ПИН е блокиран. За деблокиране въведете своя PUK код, даден от оператора.**, въведете вашия PUK и изберете **ОК**.
- 2 Въведете нов ПИН и изберете **ОК**.
- 3 Въведете повторно новия ПИН за потвърждение и изберете **ОК**.

За активиране на заключването на SIM картата:

- 1 От готовност изберете **Меню > Настройки > Общи** раздел > **Защита > Заклучване SIM > Защита > Включване**.
- 2 Въведете своя ПИН и изберете **ОК**.

За редактиране на вашия ПИН:

- 1 От готовност изберете **Меню** > **Настройки** > **Общи** раздел > **Защита** > **Заклучване SIM** > **Смяна на PIN**.
- 2 Въведете своя ПИН и изберете **ОК**.
- 3 Въведете нов ПИН и изберете **ОК**.
- 4 Въведете повторно новия ПИН за потвърждение и изберете **ОК**.

За редактиране на вашия ПИН2:

- 1 От готовност изберете **Меню** > **Настройки** > **Общи** раздел > **Защита** > **Заклучване SIM** > **Смяна на PIN2**.
- 2 Въведете своя ПИН2 и изберете **ОК**.
- 3 Въведете своя ПИН2 и изберете **ОК**.
- 4 Въведете повторно новия ПИН2 код за потвърждение и изберете **ОК**.

Заклучване на телефона

Заклучването на телефона го защитава срещу непозволено използване, ако той е откраднат и SIM картата е сменена. Можете да смените кода на заключване на телефона (който е 0000 по подразбиране) с избран от вас личен код от четири цифри. Ако заключването на телефона е зададено на **Автоматично**, не е необходимо да въвеждате вашия код на заключване на телефона, докато в телефона не бъде поставена друга SIM карта.

За включване на заключването на телефона

- 1 От готовност изберете **Меню** > **Настройки** > **Общи** раздел > **Защита** > **Закл. телефон** > **Защита** > **Включване**.
- 2 Въведете кода за заключване и изберете **ОК**.

За редактиране на кода на заключване на вашия телефон:

- 1 От готовност изберете **Меню** > **Настройки** > **Общи** раздел > **Защита** > **Закл. телефон** > **Смяна на кода**.
- 2 Въведете текущия код и изберете **ОК**.
- 3 Въведете нов код и изберете **ОК**.
- 4 Въведете повторно новия код за потвърждение и изберете **ОК**.

! Ако го забравите, трябва да отнесете телефона си на местния търговец на Sony Ericsson.

За отключване на телефона

- 1 От готовност изберете **Меню** > **Настройки** > **Общи** раздел > **Защита** > **Закл. телефон** > **Защита** > **Изключване**.
- 2 Въведете кода за заключване и изберете **ОК**.

Отстраняване на неизправности

За някои проблеми е необходимо да се обадите на вашия доставчик на услуги, но повечето от проблемите, с които се сблъсквате, можете да отстраните и сами. Извадете SIM картата, преди да дадете телефона си за ремонт. Отидете на www.sonyericsson.com/support за още информация.

Капацитет и скорост на паметта.

Ако не сте рестартирали телефона известно време, може да изпитате проблеми с капацитета на паметта и скоростта. Рестартирайте телефона, за да подобрите капацитета му.

- 1 Изключете телефона и свалете капачето на батерията.
- 2 Извадете батерията на телефона и после я върнете обратно на място.
- 3 Поставете капачето обратно и включете телефона.

Фабрична настройка

Ако изпитате проблеми с телефона, например трептене или блокиране на дисплея, проблеми с придвижването и т. н., трябва да върнете телефона към фабричните настройки:

- От готовност изберете **Меню > Настройки > Общи** раздел > **Фабрична настр.** > **Фабрични настр.** и изберете опция.



Фабрични настр. ще изтрие всички промени, които сте направили.

Нулиране всичко ще изтрие всички настройки и потребителските данни като контакти, съобщения, снимки и звуци.

Телефонът сам се изключва.

Ако вашият телефон се изключи, докато бъде пренасян, вероятно нещо в джоба или чантата ви е активирало клавиша за включване/изключване. Включване на клавиш за автоматично заключване. Изберете **Меню > Настройки > Общи** раздел > **Защита > Авто закл. клав. > Включване.**

Не мога да включа телефона, какво да направя?

Заредете телефона, докато приключи зареждането. Включете зарядното устройство (уверете се, че иконата за захранване на зарядното устройство сочи нагоре) и заредете телефона за 2,5 часа. Иконата на батерията може да не се появи, докато телефонът не се е заредил за 30 мин.

Какъв е кодът за заключване на телефона?

Кодът за заключване на телефона го защитава срещу непозволено използване. Ако в телефона ви се постави друга SIM карта, трябва да бъде въведен кода за заключване. По подразбиране този код е **0000**.

Какво означават тези съобщения за грешки?

ПИН е блокиран

Въвели сте неправилния ПИН код три пъти подред. SIM картата сега е заключена. Отключете SIM картата с вашия PUK код, който се предоставя заедно с ПИН кода от мрежовия оператор.

- 1 Въведете PUK кода и изберете **ОК**.
- 2 Въведете нов ПИН и изберете **ОК**.
- 3 Въведете повторно новия ПИН за потвърждение и изберете **ОК**.

Поставете SIM

Вашата SIM карта не е поставена правилно или може да е повредена или мръсна. Опитайте едно от следните неща:

- Извадете SIM картата и я поставете правилно.
- Почистете конекторите на SIM картата и телефона с мека четка, кърпа или памучен тампон.
- Проверете дали SIM картата не е повредена.
- Обърнете се към вашия мрежов оператор, за да получите нова SIM карта.

Declaration of conformity for R300

We, **Sony Ericsson Mobile Communications AB** of

Nya Vattentorget

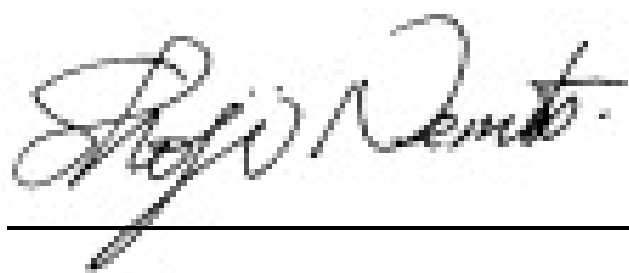
SE-221 88 Lund, Sweden

declare under our sole responsibility that our product

Sony Ericsson type AAB-1022151-BV

and in combination with our accessories, to which this declaration relates is in conformity with the appropriate standards EN 301 511:V9.0.2, EN 300 328:V1.7.1, EN 301 489-7:V1.3.1, EN 301 489-17:V1.2.1 and EN 60950-1:2006, following the provisions of, Radio Equipment and Telecommunication Terminal Equipment Directive 1999/5/EC.

Lund, March 2008



Shoji Nemoto, Head of Product Business Group GSM/UMTS

Ние изпълняваме изискванията на
Директива (99/5/EC).

CE 0682

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any change or modification not expressly approved by Sony Ericsson may void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.



However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Industry Canada Statement

This device complies with RSS-210 of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Sony Ericsson R300

GSM 900/1800/1900

Това ръководство за потребителя е публикувано от Sony Ericsson Mobile Communications AB или неин местен филиал без да се предоставят каквито и да било гаранции. Подобрения и промени на това ръководство за потребителя, предизвикани от печатни грешки, неточности на текущата информация или усъвършенстване на програмите и/или техниката, могат да се извършват от Sony Ericsson Mobile Communications AB по всяко време и без предизвестие. Такива промени обаче ще бъдат включвани в новите издания на това ръководство за потребителя.

Всички права запазени.

© Sony Ericsson Mobile Communications AB, 2008

Номер на публикация: 1209-8479.1

Моля, отбележете: Някои от услугите в това ръководство за потребителя не се поддържат от всички мрежи. Това е също приложимо и за GSM международния номер за спешни повиквания 112. Ако се съмнявате дали можете да използвате определена услуга или не, обърнете се към своя мрежов оператор или доставчик на услуги. Моля, изчетете Важната информация, преди да използвате мобилния си телефон

Всички илюстрации са само за визуализация и могат да не отразяват точно действителния телефон.

Вашият мобилен телефон има способността да изтегля, съхранява и препраща допълнително съдържание, като например тонове за звънене. Използването на такова съдържание може да бъде ограничено или забранено от правата на трети страни, включително, но не и лимитирано до ограничения на приложимите авторски права. Вие, а не Sony Ericsson, сте напълно отговорни за допълнителното съдържание, което изтегляте на или препращате от вашия мобилен телефон. Преди употребата от ваша страна на каквото и да било допълнително съдържание, моля уверете се, че то е правилно лицензирано или оторизирано по някакъв друг начин. Sony Ericsson не гарантира точността, целостността или качеството на каквото и да било допълнително съдържание или каквото и да било съдържание на трета страна. При никакви обстоятелства, Sony Ericsson няма да бъде отговорна по никакъв начин за вашето неправилно използване на допълнително съдържание или съдържание друга трета страна. Sony е търговска марка или регистрирана търговска марка на Sony Corporation. Ericsson е търговска марка или регистрирана търговска марка на Telefonaktiebolaget LM Ericsson. Predictive Text Technology са използва в съответствие с лиценза от Zi Corporation. Bluetooth марката – изписването и логото, са притежание на Bluetooth SIG, Inc. и всякаква употреба на подобни марки от страна на Sony Ericsson е съответно лицензирана. Логото Liquid Identity и TrackID са търговски марки или регистрирани търговски марки на Sony Ericsson Mobile Communications AB. TrackID™ е продукт на Gracenote Mobile. Този продукт е защитен от конкретни права за интелектуална собственост на Microsoft. Използването или разпространението на такава технология извън този продукт е забранена, без наличието на лиценз от Microsoft. Собствениците на съдържание използват правата за цифрово управление на Windows Media (WMDRM), за да защитят тяхната интелектуална собственост, включително и авторските си права. Това устройство използва WMDRM софтуер за достъп до WMDRM-защитено съдържание. Ако WMDRM софтуерът не успее да защити съдържание, собствениците на съдържание могат да се обърнат към Microsoft да отмени способността на софтуера да използва WMDRM за възпроизвеждането или за съдържание, защитено от копиране. Отмяната не се отразява върху незащитеното съдържание. Когато изтегляте лицензи за защитено съдържание, вие се съгласявате, че Microsoft може да включи списък на анулирани лицензи. Собствениците на съдържание могат да изискат от вас да актуализирате WMDRM за достъп до тяхното съдържание. Ако откажете да направите актуализацията, няма да имате достъп до съдържанието, което изисква актуализацията. MPEG Layer-3 технология за аудио декодиране, лицензирана от Fraunhofer IIS и Thomson.

Експортиране на регулации: Софтуерът, включително и техническите данни, е обект на регулациите за контролиране на експорта в САЩ, включително и на закона за регулиране на експортната администрация в САЩ и неговите свързани регулации, както и може да бъде обект на регулации за внос или износ на други страни. Потребителите са съгласни да спазват стриктно всички такива регулации и одобрения, свързани с тяхната отговорност за придобиването на лиценз за износ, повторен износ или внос на софтуер. Софтуерът може да не бъде изтеглян, или изнасян или повторно изнасян по друг начин (1) при, или към национален резидент на Куба, Ирак, Иран, Северна Корея, Либия, Судан, Сирия (такова изброяване е възможно да бъде ревизирано от време на време) или която и да било страна, към която САЩ е наложила ембарго върху стоките; или (ii) към която и да било страна от списъка на Държания департамент на САЩ със специално подбрани нации или от списъка със заповеди за забрана на Американския търговски департамент. Ограничени права: Употребата, размножаването или разкриването е обект на ограниченията от страна на Правителството на САЩ, зададени в Rights in Technical Data and Computer Software Clauses в DFARS 252.227-7013(c) (1) (ii) и FAR 52.227-19(c) (2), както са приложими.

Всички останали търговски марки и авторски права са собственост на техните съответни собственици.

Всички права, които не са специално дадени тук, са резервирани.

www.sonyericsson.com

Sony Ericsson

Sony Ericsson Mobile Communications AB
SE-221 88 Lund, Sweden

1209-8479.1

Printed in Country

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.